



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 November 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 97 повестки дня

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-жа Тетяна Похвальона (Украина)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный:

«Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

- a) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;
- b) конвенция о запрещении применения ядерного оружия;
- c) региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения;
- d) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- e) меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;
- f) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке»,

был включен в предварительную повестку дня шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 61/90 и от 6 декабря 2006 года и 63/74–63/78 и 63/80 от 2 декабря 2008 года.



2. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 5 октября 2009 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 86–103. Общие прения по этим пунктам были проведены на 2–8-м заседаниях 5–9 и 12 октября (см. A/C.1/64/PV.2–8). Комитет провел также 13–16 и 19–23 октября 10 заседаний, на которых состоялся обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, были организованы дискуссионные форумы с участием независимых экспертов и была рассмотрена последующая деятельность по осуществлению резолюций и решений, принятых на предыдущих сессиях (см. A/C.1/64/PV.9–18). Тематическое обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 9–18-м заседаниях 13–16 и 19–23 октября (см. A/C.1/64/PV.9–18). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 19–23-м заседаниях 27–30 октября и 2 ноября (см. A/C.1/64/PV.19–23).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (A/64/111);

б) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (A/64/112);

в) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (A/64/116);

г) доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (A/64/163);

е) письмо Временного Поверенного в делах Габона при Организации Объединенных Наций от 3 июня 2009 года на имя Генерального секретаря (A/64/85-S/2009/288).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.1/64/L.11

5. На 20-м заседании 28 октября представитель Индонезии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения» (A/C.1/64/L.11).

6. На том же заседании Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции A/C.1/64/L.11 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/64/L.11 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.1/64/L.20

8. На 11-м заседании 15 октября представитель Индии от имени Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Бутана, Вьетнама, Гаити, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Камбоджи, Кубы, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мадагаскара, Малайзии, Мьянмы, Непала, Никарагуа, Сальвадора, Судана, Фиджи, Филиппин и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия» (A/C.1/64/L.20). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Боливия (Многонациональное Государство), Коморские Острова и Конго.

9. На своем 19-м заседании 27 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/64/L.20 путем заносимого в отчет о заседании голосования 116 голосами против 50 при 11 воздержавшихся (см. пункт 20, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гер-

мания, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.

Воздержались:

Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Маршалловы Острова, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия, Узбекистан, Япония.

С. Проект резолюции A/C.1/64/L.22

10. На 18-м заседании 23 октября представитель Перу от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне» (A/C.1/64/L.22).

11. На 20-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/64/L.22 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции III).

Д. Проект резолюции A/C.1/64/L.27

12. На 17-м заседании 22 октября представитель Габона внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке» (A/C.1/64/L.27). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Ангола, Бенин, Камерун, Коморские Острова, Конго, Того, Центральноафриканская Республика и Черногория.

13. На 21-м заседании 29 октября Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции A/C.1/64/L.27 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем.

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/64/L.27 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции IV).

Е. Проект резолюции A/C.1/64/L.32/Rev.2

15. На 22-м заседании 30 октября представитель Нигерии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке» (A/C.1/64/L.32/Rev.2).

16. На том же заседании Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции A/C.1/64/L.32/Rev.2 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем.

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/64/L.32/Rev.2 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции V).

F. Проект резолюции A/C.1/64/L.45

18. На 17-м заседании 22 октября представитель Непала от имени Австралии, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама, Индии, Индонезии, Казахстана, Китая, Мальдивских Островов, Микронезии (Федеративные Штаты), Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Новой Зеландии, Пакистана, Таиланда, Шри-Ланки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (A/C.1/64/L.45). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Коморские Острова, Кыргызстан, Папуа — Новая Гвинея, Самоа и Тимор-Лешти.

19. На своем 20-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/64/L.45 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции VI).

III. Рекомендации Первого комитета

20. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 60/83 от 8 декабря 2005 года, 61/90 от 6 декабря 2006 года, 62/50 от 5 декабря 2007 года и 63/76 от 2 декабря 2008 года, касающиеся сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения,

ссылаясь также на доклады Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке¹, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе² и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне³,

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения⁴,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности, а также породили новые препятствия для дальнейших усилий в области разоружения, и в этой связи учитывая то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах мира, разоружения и развития,

отмечая, что в пункте 127 Заключительного документа пятнадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединения, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 11–16 июля 2009 года, главы государств и правительств подчеркнули важное значение деятельности Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления стабильности и

¹ A/64/112.

² A/64/111.

³ A/64/116.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения⁵,

1. *вновь заявляет*, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для достижения прогресса в области разоружения и укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. *вновь подтверждает*, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* государства-члены в каждом регионе и те государства, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить осуществляемую ими деятельность и инициативы;

4. *подчеркивает* важность деятельности Сектора по региональному разоружению Управления по вопросам разоружения Секретариата;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения».

⁵ См. A/63/965-S/2009/514, приложение.

Проект резолюции II Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения¹,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, может способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи² говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 2009 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 63/75 Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2008 года,

¹ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

² См. резолюцию S-10/2.

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

Проект резолюции III Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свои резолюции 46/37 F от 9 декабря 1991 года, 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 F от 4 декабря 1998 года, 54/55 F от 1 декабря 1999 года, 55/34 E от 20 ноября 2000 года, 56/25 E от 29 ноября 2001 года, 57/89 от 22 ноября 2002 года, 58/60 от 8 декабря 2003 года, 59/99 от 3 декабря 2004 года, 60/84 от 8 декабря 2005 года, 61/92 от 6 декабря 2006 года, 62/49 от 5 декабря 2007 года и 63/74 от 2 декабря 2008 года,

признавая, что Региональный центр продолжал оказывать существенную поддержку в деле осуществления региональных и субрегиональных инициатив и более активно содействовал координации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разоружения и поощрению экономического и социального развития,

вновь подтверждая мандат Регионального центра на оказание государствам-членам из этого региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, связанных с осуществлением мер по обеспечению мира и разоружения и содействием экономическому и социальному развитию,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹ и выражая признательность за ту важную помощь, которую Региональный центр оказывал многим странам региона в разработке планов по сокращению масштабов вооруженного насилия и его предупреждению посредством контроля над вооружениями и в содействии осуществлению соответствующих соглашений и договоров,

подчеркивая необходимость комплексного и сбалансированного развития и укрепления Региональным центром своей деятельности и программ в соответствии с его мандатом,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием², о котором упоминается в резолюции 59/78 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года и который вызывает огромный интерес в связи с той ролью, которую Региональный центр играет в содействии решению этого вопроса в регионе в рамках своего мандата на поощрение экономического и социального развития, связанного с миром и разоружением,

¹ A/64/116.

² См. A/59/119.

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности и разоружения всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

приветствуя поддержку, оказываемую Региональным центром в целях укрепления свободной от ядерного оружия зоны, созданной в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)³, а также поощрения и поддержки в отчетный период ратификации и осуществления существующих многосторонних соглашений, касающихся оружия массового уничтожения, и содействия реализации проектов, связанных с просвещением по вопросам мира и разоружения,

учитывая важную роль Регионального центра в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

учитывая также важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, разоружения, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *выражает удовлетворение* по поводу мероприятий, проведенных Региональным центром в истекшем году, и просит Центр учесть предложения, которые будут представлены странами региона в целях поощрения мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их ограничения, транспарентности, разоружения и развития на региональном уровне;

3. *выражает признательность* за предоставление Региональному центру политической поддержки и финансовых взносов, которые жизненно необходимы для его непрерывного функционирования;

4. *призывает* государства-члены, особенно государства региона Латинской Америки и Карибского бассейна, и международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить и увеличивать добровольные взносы в целях укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления;

5. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его программу деятельности и шире и эффективнее используя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

6. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных инициатив, согласованных странами Ла-

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

тинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, а также связи между разоружением и развитием;

7. *рекомендует* Региональному центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в этой важной области, связанной с вопросами мира, разоружения и развития;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

Проект резолюции IV
Меры укрепления доверия на региональном уровне:
деятельность Постоянного консультативного комитета
Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности
в Центральной Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на свою резолюцию 63/78 от 2 декабря 2008 года,

ссылаясь также на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

подтверждая, что Постоянный консультативный комитет призван осуществлять в Центральной Африке деятельность по восстановлению и укреплению доверия между государствами, входящими в его состав, включая принятие мер по укреплению доверия и ограничению вооружений,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь при наличии атмосферы мира, безопасности и взаимного доверия как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке¹, Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке² и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке³,

принимая во внимание резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности 16 и, соответственно, 18 сентября 1998 года после рас-

¹ A/50/474, приложение I.

² A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I.

³ A/53/868-S/1999/303, приложение II.

смотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁴,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала для обеспечения предотвращения конфликтов и поддержания мира в Африке и приветствуя тесное сотрудничество, налаженное в этой связи между Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообществом центральноафриканских государств,

1. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий по содействию осуществлению мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в Центральной Африке и содействия устойчивому миру, стабильности и развитию в субрегионе;

2. *вновь заявляет о важном значении* программ разоружения и ограничения вооружений в Центральной Африке, осуществляемых государствами этого субрегиона при поддержке Организации Объединенных Наций, Африканского союза и других международных партнеров;

3. *приветствует* принятие 8 мая 2009 года государствами — членами Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке Кодекса поведения сил обороны и безопасности в Центральной Африке⁵, а также важные успехи, достигнутые государствами в разработке правового документа о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями в Центральной Африке, и призывает заинтересованные государства внести финансовый вклад в осуществление «Сан-Томийской инициативы»;

4. *призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета осуществлять программы деятельности, принятые на их совещаниях на уровне министров;

5. *призывает также* государства — члены Постоянного консультативного комитета продолжать прилагать усилия к тому, чтобы Механизм раннего предупреждения в Центральной Африке начал работать в полную меру, выполняя функцию инструмента по анализу и отслеживанию политической ситуации в субрегионе в рамках предотвращения кризисов и вооруженных конфликтов, и просит Генерального секретаря оказывать ему помощь, необходимую для его нормального функционирования;

6. *призывает* международное сообщество поддерживать усилия, прилагаемые соответствующими государствами в целях осуществления их программ разоружения, демобилизации и реинтеграции;

7. *просит* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать оказывать странам Центральной Африки помощь в решении проблем беженцев и перемещенных лиц, находящихся на их территории;

8. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать всецело содействовать нормальному функционированию Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

⁴ A/52/871-S/1998/318.

⁵ A/64/85-S/2009/288, приложение II.

9. *приветствует* принятие 8 мая 2009 года Либревильского заявления, в котором к государствам — членам Постоянного консультативного комитета был обращен призыв вносить взносы в Целевой фонд для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке⁶;

10. *настоятельно призывает* другие государства-члены и межправительственные и неправительственные организации активно поддерживать деятельность Постоянного консультативного комитета, внося добровольные взносы в Целевой фонд;

11. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его поддержку усилий по активизации деятельности Постоянного консультативного комитета и просит его продолжать оказывать помощь, необходимую для обеспечения успеха его регулярных совещаний, проводимых два раза в год;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке».

⁶ Там же, приложение I.

Проект резолюции V Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 51/46 E от 10 декабря 1996 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 C от 4 декабря 1998 года, 54/55 B от 1 декабря 1999 года, 55/34 D от 20 ноября 2000 года, 56/25 D от 29 ноября 2001 года, 57/91 от 22 ноября 2002 года, 58/61 от 8 декабря 2003 года, 59/101 от 3 декабря 2004 года, 60/86 от 8 декабря 2005 года, 61/93 от 6 декабря 2006 года, 62/216 от 22 декабря 2007 года и 63/80 от 2 декабря 2008 года,

подтверждая роль Регионального центра в содействии миру, безопасности и разоружению на региональном уровне,

принимая во внимание необходимость укрепления уже осуществляемого сотрудничества между Региональным центром и Африканским союзом, в частности его структурами, занимающимися вопросами мира, безопасности и разоружения, а также с соответствующими органами и программами Организации Объединенных Наций в Африке для повышения эффективности и учитывая нацеленность своей резолюции 63/310 от 14 сентября 2009 года на осуществление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, и в частности необходимость решения проблем, связанных с обеспечением мира и разоружения, и коммюнике, которое было принято Советом мира и безопасности Африканского союза на его 200-м заседании, состоявшемся в Аддис-Абебе 21 августа 2009 года, и в котором Совет приветствовал расширяющееся сотрудничество между Региональным центром и Африканским союзом и региональными организациями в областях, связанных с миром, безопасностью и разоружением,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря¹, в котором он заявил, что укрепление кадрового и оперативного потенциала Регионального центра позволит ему в полной мере выполнять свой мандат и более эффективно реагировать на просьбы африканских стран об оказании помощи,

¹ A/63/163.

принимая к сведению активизацию деятельности Регионального центра и прогресс, достигнутый в обеспечении охвата всей Африки и расширении сферы его деятельности, связанной с обеспечением мира и разоружения, во исполнение рекомендаций, внесенных Консультативным механизмом по реорганизации Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, учрежденным резолюцией 60/86 от 8 декабря 2005 года²,

отмечая своевременное осуществление Генеральным секретарем ее резолюции 62/216 от 22 декабря 2007 года, касающейся будущей программы работы Регионального центра, а также его укомплектования кадрами и финансирования,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря¹, несмотря на принятое в Хартуме в январе 2006 года решение Исполнительного совета Африканского союза³, в котором Совет призвал государства-члены вносить добровольные взносы для обеспечения дальнейшей деятельности Регионального центра, пока такие взносы не поступали,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴;
2. *отмечает* успешное завершение процесса активизации деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности в Африке посредством укрепления его финансового и кадрового потенциала;
3. *с признательностью отмечает* усилия Регионального центра по согласованию своей деятельности с приоритетами, установленными в рекомендациях Консультативного механизма по реорганизации Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности в Африке²;
4. *приветствует* осуществление Региональным центром новых инициатив и проектов в сферах реформирования сектора безопасности и принятия практических мер по разоружению, о чем подробно говорится в докладе Генерального секретаря⁴;
5. *приветствует также* усилия, предпринятые Региональным центром с целью активизировать свою деятельность и расширить масштабы своих операций для охвата всей Африки, с тем чтобы успешно реагировать на меняющиеся потребности этого континента в областях, связанных с миром, безопасностью и разоружением;
6. *настоятельно призывает* все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в целях поддержки программ и деятельности Регионального центра и способствовать их осуществлению;
7. *настоятельно призывает*, в частности, государства — члены Африканского союза вносить добровольные взносы в целевой фонд Регионального

² См. A/62/167.

³ A/60/693, приложение II, решение EX.CL/Dec.263 (VIII).

⁴ A/64/112.

центра в соответствии с решением Исполнительного совета Африканского союза, принятым в Хартуме в январе 2006 года³;

8. *просит* Генерального секретаря содействовать более тесному сотрудничеству между Региональным центром и Африканским союзом, в частности в областях мира, безопасности и разоружения;

9. *просит также* Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

10. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».

Проект резолюции VI Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать государствам-членам из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, основную поддержку в отношении инициатив и других мероприятий, согласованных ими в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

приветствуя тот факт, что Региональный центр начал реально действовать в Катманду в соответствии с резолюцией 62/52 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2007 года,

ссылаясь на мандат Регионального центра, предусматривающий оказание государствам-членам из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, согласованных ими в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения,

выражая признательность Региональному центру за его важную работу по поощрению мер укрепления доверия посредством организации совещаний, конференций и семинаров в регионе, включая конференции, состоявшиеся на острове Чеджудо, Республика Корея, 24–26 ноября 2008 года, и в Ниигате, Япония, 26–28 августа 2009 года,

будучи обеспокоена докладом Генерального секретаря, в котором он отмечает, что для того, чтобы Региональный центр мог выполнять свой мандат в полном объеме и эффективно, ему необходим постоянный основной штат квалифицированных специалистов и обслуживающего персонала¹,

с удовлетворением отмечая своевременное выполнение Непалом своих финансовых обязательств в отношении обеспечения реального функционирования Регионального центра,

1. *приветствует* тот факт, что Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе начал реально действовать в Катманду в тесном сотрудничестве с государствами-членами;

2. *выражает благодарность* правительству Непала за его сотрудничество и финансовую поддержку, которые позволили обеспечить функционирование нового офиса Регионального центра в Катманду;

¹ См. A/64/111, пункт 24.

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Управлению по вопросам разоружения, входящему в структуру Секретариата, за оказание необходимой поддержки в целях обеспечения нормального функционирования Регионального центра в Катманду и создания условий для эффективной работы Центра;

4. *призывает* государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления программы деятельности Центра и процесса ее осуществления;

5. *вновь заявляет о решительной поддержке* роли Регионального центра в содействии работе, проводимой Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности ее государств-членов;

6. *подчеркивает* важное значение «Катмандуского процесса» для расширения практики проведения общерегиональных диалогов по вопросам безопасности и разоружения;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».